

Описание Стамбула в произведении Фатиха Карими «Путешествие по Европе» (1902)

Мехмет Чанкара

*Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского
Нижний Новгород, Российская Федерация
mehmetcankara7@gmail.com*

Резюме. В данной статье рассматривается тринадцатидневная поездка одного из известных представителей золотого века татарской культуры – писателя и журналиста Фатиха Карими в Стамбул, которая состоялась в мае 1901 г. в рамках его путешествия по европейским странам. Цель статьи – проанализировать социокультурную среду, систему образования и повседневную жизнь Стамбула в начале XX в. Основным источником анализа выступает труд Ф. Карими «Яурупа сэхэтнамәсе» («Путешествие по Европе»), изданный в типографии Ильяс мирзы Бораганского в Санкт-Петербурге в 1902 г. Наблюдения Ф. Карими показывают, что столица Османской империи на рубеже XIX–XX вв. переживала интенсивную трансформацию под влиянием западных институтов. Стамбул описан им как мультикультурный «этнографический музей», как образец для мусульманского мира. Но в то же время, высоко оценивая достижения турецкой столицы в области образования и культуры, автор путевых заметок акцентирует внимание на необходимости обновления медресе. В целом, произведение Ф. Карими является ценным источником по социальной истории и истории повседневности Османской империи начала XX в.

Ключевые слова: Фатих Карими; путевые заметки; Стамбул; система образования; профессиональные учебные заведения

Для цитирования: Чанкара М. Описание Стамбула в произведении Фатиха Карими «Путешествие по Европе» (1902). *Из истории и культуры народов Среднего Поволжья*. 2026. Т. 16, № 2. С. 95–104. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2026-16-2.95-104>

Description of Istanbul in Fatih Karimi's "Journey through Europe" (1902)

Mehmet Chancara

*Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod
Nizhny Novgorod, Russian Federation
mehmetcankara7@gmail.com*

Abstract. This article examines the thirteen-day trip of one of the famous representatives of the Golden Age of Tatar culture, writer and journalist Fatikh Karimi, to Istanbul, which took place in May 1901 as part of his journey through European countries.

The purpose of the article is to analyze the socio-cultural environment, educational system, and everyday life of Istanbul in the early 20th century. The main source of analysis is the work of F. Karimi's "Yaurupa Seyahatnamase" ("Journey to Europe"), published in the printing house of Ilyas mirza Boragansky in St. Petersburg in 1902, shows that the Ottoman capital was undergoing intense transformation at the turn of the 19th and 20th centuries under the influence of Western institutions. Karimi described Istanbul as a multicultural "ethnographic museum" and as a model for the Muslim world. However, while appreciating the achievements of the Turkish capital in the fields of education and culture, the author of the travel notes emphasizes the need to update the madrasas. In general, F. Karimi's work is a valuable source on the social and everyday history of the Ottoman Empire in the early 20th century.

Keywords: Fatih Karimi; travel notes; Istanbul; education system; vocational schools

For citation: Chancara M. Description of Istanbul in Fatih Karimi's "Journey through Europe" (1902). *From History and Culture of Peoples of the Middle Volga Region*. 2026, vol. 16, no. 2, pp. 95–104. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2026-16-2.95-104> (In Russian)

ВВЕДЕНИЕ

На рубеже XIX–XX вв. Османская империя вступила в период интенсивной трансформации, вестернизация постепенно проникает во все сферы общества – от образования до повседневной жизни. Именно в это время, в 1892–1896 гг., в Стамбуле (Константинополе) в школе «Мектеб мульткия-шахане» – высшей школе по подготовке чиновников – обучался татарский журналист и общественный деятель Фатих Карими (1870–1937). В числе предметов, которые он здесь освоил, был и французский язык (Фатыйх Кэrimi, 2000, б. 78; Özsoy, 2021, s. 80, 83, 88). В годы учебы большую поддержку шакирду оказывал Ахмет Мидхат-эфенди¹. Он поставил условие: «...после окончания школы г-н Фатих Карими вернется в свою страну и будет служить своему народу»². Ф. Карими его выполнил (Gökçek, 1999, s. 315–323), вернувшись в Россию, он много сил отдал подготовке учителей-джадидов в Крыму (Ялта) и Оренбурге.

В 1901 г., татарский миллионер-золотопромышленник Шакир Рамиев, с которым Ф. Карими был хорошо знаком, учитывая его знание французского языка, пригласил с собой в совместную поездку по Европе. Это путешествие стало вторым из трех визитов Ф. Карими в Турцию³.

¹ Ахмет Мидхат (1844–1912) – турецкий журналист черкесского происхождения (настоящая фамилия – Хагур), писатель, переводчик и издатель Османской империи периода Танзимата.

² Ахмет Мидхат имел в виду мусульман (татар) Российской империи.

³ Первый визит – это годы учебы в Стамбуле (1892–1896 гг.), второй – в 1901 г. с Ш. Рамиевым, третье посещение в качестве военного корреспондента во время Балканской войны (1912–1913 гг.).

Целью путешествия, состоявшегося в 1901 г., было ознакомление с оборудованием, необходимым для золотодобычи, и его покупка. Во время поездки Ш. Рамиев и Ф. Карими посетили Германию, Бельгию, Италию, Францию, Австрию, Сербию, Болгарию и, наконец, столицу Османской империи – Стамбул, где провели тринадцать дней (Türkoglu, 2022, s. 289). Путешествие, длившееся около трех с половиной месяцев, завершилось 1 июня 1901 г. Расширившие кругозор Ф. Карими путевые впечатления (путевые заметки, написанные в жанре саяхатнаме) были опубликованы в 1902 г. в Оренбурге и Петербурге под названием «Путешествие по Европе» (тат. «Яурупа саяхатнамәсе») (Карими, 1902; Карими, 1902a)⁴. В 2001 г. это произведение Фатиха Карими под названием «Путешествие по Европе» (тур. «Avrupa Seyahatnamesi») было транскрибировано на современный турецкий язык Фазилом Гёкчеком (Kerimi, 2001).

Социокультурная структура Стамбула

В «Путешествии...», кроме прочего, Ф. Карими описал воспоминания о проведенных в Стамбуле днях. Так, одним из наиболее ярких впечатлений от поездки 1901 г. стало наблюдение за «полиэтнической и красочной структурой» Стамбула. Здесь вместе проживали представители разных национальностей: турки, арабы, татары, армяне, греки, евреи, албанцы и лазы. Все они носили свои традиционные одежды, и это превращало улицы Стамбула в «этнографический музей». Также, по наблюдениям Карими, в городе можно было увидеть «стильного француза в цилиндрической шляпе и золотых очках, священнослужителя в тюрбане и халате, армянина в шальварах, идущего босиком, или иудейского шейха в зеленом тюрбане и халате» (Kerimi, 2001).

Хотя официальным языком в Стамбуле был турецкий, также широко были распространены греческий, армянский и русский. Французский язык также был очень популярным в городе, и многие жители его знали. Стамбул выделялся не только «своим культурным богатством, но и прекрасной погодой, природными пейзажами и дешевой жизнью». Хотя в Европе были не менее красивые места, Карими отмечал, что жизнь там была гораздо дороже и «подходила только для богатых» (Карими, 1902a).

Самыми большими и посещаемыми улицами Стамбула, писал автор, были улицы Бабиали и Диван Йолу. Бабиали – улица со множеством книжных магазинов и типографий. Также здесь находилось большое здание, где размещались одновременно министерства Великого визиря, иностранных дел и внутренних дел. На улице Диван Йолу были расположены другие «важные» здания – Министерство образования, гробница султана Махмута, Мектеб-и Мюлькие и мечеть Айя-София. Эта часть города явля-

⁴ В данной статье автор использовал имеющийся у него экземпляр, изданный в Санкт-Петербурге.

лась одновременно культурным и административным центром турецкой столицы (Кәрим, 1902а, б. 173).

1. Повседневная жизнь, социальное пространство и архитектура

Среди крупных сооружений Стамбула Ф. Карими отметил бани и гостиницы. По его оценке, в Стамбуле насчитывалось около 175 бань и 380 гостиниц. Он писал, что турецкие бани чрезвычайно чисты и полезны для здоровья, и что они также довольно дешевы. Не случайно турецкие бани пользовались большой популярностью в Европе.

Ф. Карими также писал, что среди мест, которые стоит посетить в Стамбуле, были кофейни и рестораны. Кофейни обычно располагались вокруг мечетей. Летом стулья расставлялись под деревьями, и все сидели на открытом воздухе. По пятницам и в дни религиозных праздников жители сидели в кофейнях в своих традиционных одеждах. Турки часами «разминались» в этих кофейнях и курили кальян, и это было очень приятным занятием, но европейцы смеялись, потому что они не понимали, в чем суть этих посиделок (Кәрим, 1902а, б. 176).

Ф. Карими, посетив рестораны, принадлежавшие туркам, попробовав разные блюда, писал, что «таких вкусных, полезных и питательных блюд, как в турецкой кухне, невозможно найти больше нигде». Такого же мнения был и Ш. Рамиев (Кәрим, 1902а, б. 176–177).

Ф. Карими посетил районы Галата, Бейоглу, Таксим и Нишанташи, располагавшиеся в «европейской части Стамбула», отметил, что там широко распространен французский язык, расчеты велись во франках и сантимах, и даже часы работы разных заведений организованы по образцу Европы. Ф. Карими, остановившийся в отеле «Бристоль», услышал приветствие на французском языке. Сам отель был оформлен в европейском стиле (Кәрим, 1902а, б. 177–178).

В Кягытхане Ф. Карими наблюдал за повседневной жизнью столичных турок, особенно за пикниками, которые проводились по выходным, а также за одеждой и поведением турецких женщин на отдыхе. Здесь турки пили кофе в палатках и рассуждали, что «прогулки здесь дарят людям чувство покоя и комфорта». Он увидел много красивых турчанок, отметил, что «их красота теряется, поскольку они красят волосы, брови, лицо и губы». Кроме того, как писал автор, турецкие женщины «не избегают мужчин, как мусульманки в России, они покрывают волосы и головы, но оставляют открытыми лицо и глаза» (Кәрим, 1902а, б. 178).

2. Официальные церемонии и религиозная жизнь

В один из пятничных дней, во время пребывания в Стамбуле, с разрешением (тескире), полученным ими от российского консульства, Ф. Карими и Ш. Рамиев отправились посмотреть на церемонию «селамлык» в мечети, куда султан Абдул-Хамид II прибыл для совершения пятничной молитвы. Гости находились в отдельном здании, предназначенном для иностранцев, где можно было с комфортом наблюдать за церемонией.

Церемония приветствия оказалась весьма эффектной и многолюдной: «Солдаты и офицеры выстраиваются вокруг мечети. За этой церемонией с большим интересом наблюдают как иностранцы, так и местные жители. Когда султан подъезжает к мечети на карете, Гази Осман-паша сидит напротив султана. Когда люди увидели султана, они закричали: “Да здравствует султан!”, а европейцы закричали: “Viva la Sultan!” Во время церемонии солдаты отдают честь, играют марш “Хамидие”, а муэдзин читает призыв к молитве. Султан проходит близко к зрителям, где его можно хорошо рассмотреть» (Кәрим, 1902а, б. 179–180).

После пятничной молитвы Ф. Карими и Ш. Рамиев отправились в обитель Мевлеви в Бейоглу. Здесь проживали последователи Джалаладдина Руми⁵, следовавшие пути суфизма, и они совершили зикр в кругу в центре ложи. Прослушали путешественники и игру на флейте. Вход сюда был свободен, и посмотреть на суфиев приходили как мусульмане, так и христиане. Ф. Карими утверждал, что в это время в Стамбуле насчитывалось около трехсот суфийских братств (Кәрим, 1902а, б. 180–181).

3. Османская система образования и современные школы

В один из дней Ф. Карими и Ш. Рамиев посетили учебные заведения Мектеб-и Султани⁶ и Мектеб-и Мюлькие⁷. Мектеб-и Султани, отметил Ф. Карими, «была школой, похожей на гимназии в России, и большинство курсов преподавалось на французском языке». В школе-интернате обучались на тот момент четыреста или пятьсот студентов из разных стран, как мусульман, так и христиан. Плата за первый год составляла сорок пять османских лир (одна лира равнялась тогда 8,5 рублям), в последующие годы плата составляла тридцать пять лир в год (Кәрим, 1902а, б. 181).

Выпускники этой школы поступали в Мектеб-и Алие и получали квалификацию для работы на различных должностях в государственных структурах. Продолжительность обучения составляла семь лет, а курс обучения включал акыду, фикх, арабский язык, персидский язык, османско-турецкую литературу и риторику, этику и педагогику, османскую историю, каллиграфию, переводоведение, гигиену, математику, географию, живопись, естествознание, историю, космографию, философию, химию, геологию, основы бухгалтерского учета, алгебру, геометрию и иностранные языки: греческий, армянский, английский, немецкий, итальянский, латынь. В то время директором Мектеб-и Султани был Абдурахман-бей, но Ф. Карими и Ш. Рамиев не смогли с ним встретиться.

⁵ Джалаладдин Руми (настоящее имя – Джалал ад-Дин Мухаммад Балхи) – персидский поэт-суфий XIII в., исламский богослов, факих. Известен также как Мавлана.

⁶ В настоящее время это средняя школа Галатасарая.

⁷ Мектеб-и Мюлькие – учебное заведение, основанное во времена Османской империи и продолжающее свое существование в настоящее время как Факультет политических наук (SBF) Университета Анкары.

Продолжительность обучения в Мектеб-и Мюлькие составляла семь лет, из которых четыре года – начальная школа и три года – средняя. Здесь учились будущие государственные служащие. В начальной школе преподавались в основном предметы гимназического курса, исламские науки, арабский, персидский и французский языки. Учебная программа среднего уровня включала теологию, французский язык, историю Османской империи, науку о богатстве «Кодекс правовых норм правосудия» (тур. «Меджелле-и Ахкам-и Адлийе»), делопроизводство, земельное право, основы финансов, четыре дополнительных языка (арабский, греческий, армянский, болгарский), географию, промышленность, юриспруденцию, административное право, торговое право, тафсир и хадисы, международное право, процедуры фикха, уголовное право, этику, уголовно-процессуальные процедуры, правоохранительные органы, процедуры юридического процесса и учредительные положения (Кәримі, 1902а, б. 182).

4. Учебные заведения, библиотеки и пресса

В Стамбуле в описываемый период было много других школ, в основном профессиональных. Например, юридическая школа, школа Харбие, военно-морская школа, военные и гражданские медицинские школы, инженерные школы, ветеринарные школы и иные научные школы. Те, кто обучались в этих школах, как правило, проходили практику по специализации в своих областях. Ежегодная плата за обучение в школах составляла в среднем двадцать пять лир. Организованы они были по принципу школы-интерната, то есть с постоянным проживанием (Кәримі, 1902а, б. 183).

Ф. Карими и Ш. Рамиев встретились с директором школы Мектеб-и Мюлькие. Директор спрашивал о ситуации с профессиональными школами в России, интересовался, посещают ли их мусульмане. Ф. Карими ответил, что школы в России довольно хорошие, но, к сожалению, очень мало мусульман могут в них учиться.

Директор школы предположил: «Возможно, они (мусульмане. – М. Ч.) не ходят, потому что там нет курса коранических наук». Ф. Карими ответил: «Ни одна школа в России не препятствует мусульманам получать исламское образование. Когда у русских проходят уроки религии (Закон Божий), мы привозим своих учителей-мусульман и берем уроки как мусульмане, и наше правительство не препятствует этому. Например, в некоторых местах, таких как Уфа и Оренбург, это так. Хотя число мусульман в военных училищах невелико, правительство проявляет справедливость, назначая туда вероучителей-мусульман» (Кәримі, 1902а, б. 182).

В Стамбуле в это время действовали педагогические школы (училища): «Дарульмуаллим»⁸ и «Дарульмуаллима»⁹. Продолжительность обу-

⁸ Дарульмуаллим – учебное заведение, открытое в 1848 г. во время правления султана Абдул-Меджида для подготовки учителей-мужчин для средних школ.

чения в Дарульмуаллим составляла семь лет. Учебная программа школы Дарульмуаллим включала фикх, арабский язык, персидский язык, математику, географию, историю ислама, грамматику и письмо, педагогику, каллиграфию, этику, орфографию, логику, алгебру, общую историю, бухгалтерский учет, теологию, естественную философию, живопись, арабскую, персидскую и османскую литературу, органическую и неорганическую химию, математическое черчение, основы медицины и космографию (Кэрими, 1902а, б. 183).

В школе Харбие¹⁰ преподавались французский и русский языки, а в Мектеб-и Бахрийе¹¹ – английский язык. Помимо этого, в Стамбуле и провинциях действовали торговые, сельскохозяйственные и кулинарные школы. Например, сельскохозяйственная средняя школа (тур. «Бурса Зираат Рюштие Мектеби») предлагала на выбор курсы с трехлетним сроком обучения: почвоведение, зоология, растениеводство, химия, география, математика, османская грамматика, французский язык, методы ведения сельского хозяйства, измерение земель, сельскохозяйственный учет, естественные науки, садоводство, сельскохозяйственная техника, разведение насекомых, органическая химия, производство молока, знание деревьев. Большинство преподавателей в этих школах были турки, хотя было и несколько иностранных преподавателей (французы и немцы). После завершения обучения в этой школе османы отправлялись в Европу, чтобы продолжить образование (Кэрими, 1902а, б. 184).

Также, по наблюдениям Ф. Карими, в Стамбуле насчитывалось около 170 медресе, религиозное образование в них осуществлялось по старым методам. В этих медресе обучалось много шакирдов, и они содержались за счет доходов с вакуфов. Карими высказал мнение, что если модернизировать методы обучения в медресе, «то можно будет воспитывать людей, которые принесут большую пользу умме». Также «по слухам» он выяснил, что в Стамбуле в этот период было 45 библиотек и более 70 тысяч книг (Кэрими, 1902а, б. 184).

Ф. Карими зафиксировал свои размышления и наблюдения и из жизни местной прессы, о науке и литературе в Стамбуле. По его мнению, «Стамбул был очень развит в этих областях, а османский печатный станок

⁹ Дарульмуаллимат – учебное заведение, открытое в Османской империи в 1870 г. для подготовки учителей для начальных и средних женских школ. Школа подготовки учителей для девочек.

¹⁰ Мектеб-и Харбийе – учебное заведение, основанное во времена Османской империи с целью предоставления военного образования и подготовки офицеров, важная составляющая современной системы военного образования Турции. «Харбийе» в переводе – «связанный с военной службой». В этой школе готовили офицеров для сухопутной армии.

¹¹ Мектеб-и Бахрийе – военное учебное заведение, основанное во времена Османской империи для подготовки морских офицеров и заложившее основы современного турецкого военно-морского флота.

заслуживал восхищения». Многие тюркские и мусульманские историки, поэты и литературные деятели получили образование в Османской империи, а затем становились известными в Европе и мире.

Тем не менее, рассуждая о прессе, Ф. Карими отметил, что политические газеты и журналы были не очень распространены в стране, потому что в Османской империи не было свободы печати. Из-за цензуры писатели не могли свободно публиковаться. Среди местных газет и журналов в Стамбуле лидировали «Усилие» (тур. «Икдам»), «Утро» (тур. «Сабах»), «Знание» (тур. «Малюмат»), «Богатство наук» (тур. «Сервет-и Фюнун») и «Иллюстрированные Новости» (тур. «Мусаввер Малюмат»). Издавалась еженедельная газета для женщин «Газета для женщин», которая предлагала «качественные статьи» на моральные и литературные темы. Издавалась и еженедельная газета для детей, которая содержала важную информацию об образовании. Также в Стамбуле выходило несколько газет на греческом, армянском, арабском, персидском, французском, английском, немецком и болгарском языках, помимо турецкого (Кәримі, 1902а, б. 185).

5. Интервью с Ахметом Мидхат-эфенди и подведение итогов

В конце визита в Стамбул Ф. Карими посетил Ахмета Мидхат-эфенди, написав затем, что «тот является одним из самых известных турецких писателей». Во время встречи Ахмет Мидхат дал совет мусульманам России «избавиться от ненужных предрассудков и воспользоваться образовательными и промышленными возможностями России». 19 мая 1901 г. Ф. Карими и Ш. Рамиев покинули Стамбул (Кәримі, 1902а, б. 188–189; Kerimî, 1913, s. 97–98)¹².

В заключение Ф. Карими отметил, что Османская империя в тот период «была самым передовым и развитым государством среди всех мусульманских правительств, что европейские системы порядка и управления были приняты, а образовательная и военная системы были созданы в соответствии с самыми элитными европейскими правилами». Две главные ценности – «цивилизация и образование очень важны для продолжения существования нации и правительства». Таланты и географические преимущества турок являются главными причинами прогресса Османской империи (Кәримі, 1902а, б. 187).

Но все же, согласно мнению автора, Турция отстает в развитии по сравнению с такими европейскими странами, как Франция, Германия и Австро-Венгрия, и причиной этого является мнение некоторых европейцев о том, что «ислам не совместим с наукой и цивилизацией». Ф. Карими объяснил это неправильным пониманием философии ислама и тем, что исламские общества «еще не пробудились в силу исторических событий» (Кәримі, 1902а, б. 186).

¹² Статью Фатиха Карими об Ахмете Мидхат-эфенди см.: (Kerimî, 1913, s. 97–98).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Наблюдения Ф. Карими, сделанные во время посещения Стамбула в 1901 г., показывают, что османская столица на рубеже XIX–XX вв., сохраняя традиции, переживала интенсивную трансформацию под влиянием западных институтов. Ф. Карими описывает Стамбул как мультикультурный «этнографический музей», высоко оценивает модернизацию в области профессионального образования (Мектеб-и Мюлькие, Мектеб-и Султани) как образец для мусульманского мира, но подчеркивает необходимость обновления мусульманских учебных заведений (медресе) в целом.

В заметках о повседневной жизни он представляет панораму повседневного Стамбула (бани, кофейни, присутствие женщин в общественном пространстве, пятничный прием султана) и находит город более дешевым и благоприятным для жизни по сравнению с Европой. Отмечая развитость издательского дела, автор констатирует ограничение политической публицистики цензурой.

Карими считает Османскую империю самым передовым мусульманским государством того времени, связывая успех с заимствованием европейских систем управления. Отставание от Европы он объясняет не исламом, а неверным истолкованием исламской философии и недостаточным «пробуждением» общества. Согласно Ф. Карими, цивилизация и образование – основополагающие ценности для существования нации. Таким образом, по мнению журналиста, Стамбул в начале XX столетия предстает как столица, занимавшая лидирующее положение в мусульманском мире и находившаяся в диалоге между традицией и модернизацией.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interests

The author declares no relevant conflict of interests.

ЛИТЕРАТУРА

Gökçek F. Ahmet Mithat Efendi'den Fatih Kerimi'ye Mektuplar. İlmi Araştırmalar. 1999. № 8. S. 315–323.

Kerimi F. Avrupa Seyahatnamesi. Hazırlayan Fazıl Gökçek. İstanbul: Çağrı Yayınları, 2001. 143 s.

Kerimi F. Merhum Ahmet Mithat Efendi ve Şimal Türklüğü // Türk Yurdu. 1913. 27 Kanun-i Evvel 1328/9 Ocak. Cilt: 2. № 30. S. 97–98.

Özsoy E. Bir Ceditçi Aydın Muhammed Fatih Kerimi: Hayatı-faaliyetleri ve eserleri (1870–1937). Ankara: Türkiye Cumhuriyeti Ankara Üniversitesi Sosyal

Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Genel Türk Tarihi Bilim Dalı doktora tezi, 2021. 512 s.

Türkoğlu İ. Fatih Kerimi // TDV İslam Ansiklopedisi. İstanbul, 2022. Cilt: 25. S. 289–290.

Кәрим Ф. Ярупа сәяхәтнамәсе. Оренбург: Тип. «Вакыт», 1902а. 191 б.

Кәрим Ф. Ярупа сәяхәтнамәсе. Санкт-Петербург: Типо-лит. И. Бораганского, 1902. 191 б.

Фатыйх Кәрим: Фәнни-биографик жыентык / авт.-төз.: Р. Мәрданов, Р. Миңнуллин, С. Рәхимов. Казан: Рухият, 2000. 320 б.

REFERENCES

Gökçek F. Letters from Ahmet Mithat Efendi to Fatih Kerimi. *Scientific Research*. 1999, no. 8, pp. 315–323. (In Turkish)

Kerimi F. *European Travelogue*. Prepared by. Fazıl Gökçek, İstanbul: Çağrı Publications, 2001. 143 p. (In Turkish)

Kerimi F. The Late Ahmet Mithat Efendi and Northern Turckdom. *Turkish Homeland*. 1913. 27 Kanun-i Evvel 1328/9 January. Vol. 2, no. 30, pp. 97–98. (In Turkish)

Özsoy E. A. *Modernist Intellectual: Muhammed Fatih Kerimi: His Life, Activities and Works (1870–1937)*. Ankara: Doctoral thesis in General Turkish History, Department of History, Institute of Social Sciences, Ankara University, Republic of Turkey, 2021, 512 p. (In Turkish)

Türkoğlu İ. Fatih Kerimi. *TDV Islamic Encyclopedia*. İstanbul, 2022. Vol. 25. Pp. 289–290. (In Turkish)

Karimi F. *A guide to Europe*. Orenburg: Vakyt Publ., 1902a. 191 p. (In Tatar)

Karimi F. *A guide to Europe*. St. Petersburg: I. Boragansky Printing House, 1902. 191 p. (In Tatar)

Fatih Karimi: a scientific and biographical collection. Author-compilers: R. Mardanov, R. Minnullin, S. Rakhimov. Moscow: Spirituality, 2000. 320 p. (In Tatar)

Информация об авторе:

Мехмет Чанкара – аспирант кафедры всеобщей истории, Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского (Нижний Новгород, Российская Федерация); <https://orcid.org/0000-0003-4106-5030>; e-mail: mehmetcankara7@gmail.com

About the author:

Mehmet Chancara – Post graduate student of the Department of general history, Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (Nizhny Novgorod, Russian Federation); <https://orcid.org/0000-0003-4106-5030>; e-mail: mehmetcankara7@gmail.com

Поступила в редакцию / Received 04.04.2026

Поступила после рецензирования / Revised 06.05.2026

Принята к публикации / Accepted 08.06.2026